



AI DISTURBING THE PEACE

昼夜を問わず鳴りやまぬ騒音に住民から悲鳴 米サンタモニカで自動運転車が社会問題に

近年、目覚ましい進化を遂げている自動運転車。

米加州サンタモニカ市では、多くの自動運転車Waymo（ウェイモ）が街中を行き交い、

昼夜を問わず警告音や光を発し続け、地元住民を悩ませているという。

その実情について、CNNが住民に話を聞き、レポートする。

ニック・ワット記者の
発音と話し方の特徴



イギリス英語（スコットランド系）

速さ：☆☆☆ 発音：☆☆☆

語彙：☆☆☆ 総合：☆☆☆

【★聞き取りやすい ↔ ☆☆☆ 難しい】

記者の英語は英国北部・スコットランドのアクセントと思われる英語。スコットランド系英語もrを“丸める”特徴がある。例えば“Waymo tried to get a restraining order...”のorderでは、記者の英語は「オウドウ」のように聞こえる。

キーワード

ニュースを聴く前にチェックしておこう



☐ disable	[disə'ibəl]	～を作動できなくする、無能化する
☐ object to	[əb'dʒekt]	～に反対する、異議を唱える
☐ hubbub	[hʌ'bʌb]	（がやがやとした）騒音、騒がしさ
☐ disturb	[distə'bɜː]	～を乱す、妨げる
☐ let...loose	[lɪt...]	…を解き放つ、自由にさせる
☐ waiver	[weɪvər]	（義務などの）免除（の証書）
☐ ordinance	[ɔːr'dənəns]	（地方自治体の）条例、法令
☐ coexist	[kəʊ'ɪgzɪst]	共存する、隣り合わせて存在する
☐ at the expense of	[ɪks'pens]	～を犠牲にして
☐ inconvenience	[ɪnkən'vɪnjəns]	～に迷惑をかける

「もうやめてくれ!」

オチヨシ 32 やつぱり 36

① Santa Monica residents, faces hidden from security cameras,/ disabling self-driving Waymo robot taxis.// They call it stacking.//

They object to the robots' flashing lights, back-up beeps, and the general hubbub/ keeping humans awake at nights and disturbing their days.//

Stacker One, the OG,/ asked us not to use his real name.//

“You’ve got to stop honking.// Stop honking.// It’s the middle of the night.”// (Stacker One, to honking Waymo vehicle, in video)

“Waymo tried to get a restraining order against you/ to stop you doing this.”// (CNN)

“True.”// (Stacker One)



素性を伏せつつも騒音の実態を記者に語る住民

防犯カメラから顔を隠したサンタモニカ市の住民たちが/ Waymo社の自動運転のロボタクシーを動けなくしています。// 住民たちはこの行為を「スタッキング」と呼んでいます。//

彼らはロボタクシーの点滅灯やバック時の警告音、そしてその他全般的騒音に反発しています/ それらは人間たちが夜眠るのを妨げ、日中の生活をかき乱しています。//

「スタッカー1号」と名乗る、この行為の発案者は/ 本名を伏せてほしいとのこと。//

「クラクションを鳴らすのはやめてくれ。// クラクションを鳴らすな。// 真夜中だぞ」// (スタッカー1号 クラクションを鳴らすWaymoの車両に対して 録画映像で)

「Waymo社はあなたに対する禁止命令の申し立てを行いましたね/ こうした妨害行為をやめさせるために」// (CNN)

「そうですね」// (スタッカー1号)

理解のポイント

≫ ①の faces hidden from security cameras と disabling...taxis はいずれも Santa Monica residents を後ろから修飾している。前者はhiddenの前の being が省略された独立分詞構文。

resident	居住者、住民
security camera	防犯カメラ、監視カメラ
disable	～を作動できなくする、無能化する
Waymo	▶米 Googleの親会社 Alphabet傘下の自動運転車開発企業、およびそのタクシーサービス。
stack	～を積み重ねる ▶ここでは車両を1列に誘導して動けなくすること。
object to	～に反対する、異議を唱える

back-up beep	バック時の、後退するときの ①ピーッという音、警告音 ②ピーッという音を発する
hubbub disturb OG	(がやがやとした)騒音、騒がしさ ～を乱す、妨げる = original gangster 《話》元祖、パイオニア
honk restraining order	クラクションを鳴らす 禁止命令